



**ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH**  
**ՍՐ. ՅԱԿՈԲ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ**

Rev. Father Hovhan Khoja-Eynatyan, Pastor  
816 Clark Street, Evanston, IL 60201  
Tel: 847-864-6263, e-mail: [office@stjamesevanston.org](mailto:office@stjamesevanston.org)  
[www.stjamesevanston.org](http://www.stjamesevanston.org)

**JANUARY 15, 2017**

**ՅՈՒՆՈՒԱՐ 15, 2017**



***First Sunday after the Octave of the Theophany***  
***Ա Կիրակի զկնի Ծննդեան Ութօրեքին***

Armenian Historical Year 4509 (ՏՇԹ) - Armenian Calendrical Year 1466 (ՌՆԿԶ)



Psalms	8:30
Morning Service	9:00 AM
Divine Liturgy	10:00 AM
Bible Readings	Isaiah 54:1-13; 1 Timothy 1:1-11; John 2:1-11

**ԿԻՐԱԿԻ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 15, 2017**

Սաղմոսներ	8:30
Առաւօտեան ժամ	9:00
Սուրբ Պատարագ	10:00
Ընթերցումներ	Եսայի 54:1-13; Ա Տիմոթէոս 1:1-11; Յապիհաննէս 2:1-11



**ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ – HOKEHANKISD - REQUIEM SERVICE**

*Scripture Reading: Gospel of Mark 4:26-34 (Page 58)*

For the souls of

**Hrant Dink (10 Years)**

**Martin Luther King Jr.**



**PLEASE PRAY FOR OUR SICK**

Let us remember all those here at St. James who are suffering health problems and are in need of God’s healing and comfort. Let us keep them in our prayers and thoughts, especially:

Patriarch Mesrob Moutafian

Alexander Adajian	Karen Gevorgyan	Araxie Movsesian
Shoushan Altun	Vartges Goorji	Anna Marie Norehad
Saro Anbarchian	Hoyle Green	Dn. Hagop Papazian
Andre, Servant of God	Michael Green	Ernest Petrosyan
Patricia Antaramian	Pat Green	Anik Sarkis
Veronica Dadourian	Alice Gregorian	Surpik Simon
Levon Demirdjian	Mary Haidarian	Joseph Summer
Seda Dilanjian	Nargez Hamayak	Sarkis Tashjian
Linda Esposito	Janet Ibrahim	Vigen Ter-Avakian
Lucy Genian	Nona Israyelyan	Milan Thakkar
Jirayr Gerardo	Varvara Movsesyan	Carla Ziegler

*If you know of anyone that needs our special prayers, please call the church office (847) 864-6263 or Der Hovhan (847) 644-7389 so that their names can be included on this list or if a name should be removed.*

## COMMEMORATION OF PATRIARCHS ST. ATHANASIUS AND ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

**Patriarchs St. Athanasius and St. Cyril** are among the most prominent figures of the Universal Church who devoted their lives to the promulgation of the orthodoxy of Christianity and the struggle against false conceptions and erroneous teachings.

**St. Athanasius** (295-373 A.D.) was born in Alexandria to a Greek Christian family. He received his higher education in the famous Theological School of Alexandria. He was ordained to the diaconate by Patriarch Alexander of Alexandria and participated in the Ecumenical Council of Nicea in 325 as the Patriarch's personal secretary.

During the Council, St. Athanasius articulated and established the duality of Christ—that Christ was both human *and* divine—decisively defeating Arius and his followers who denied the Divinity of Christ. Athanasius stated that God became incarnate, “So that sons of mortal men should become sons of God.” Thus, salvation is only possible by accepting Christ's dual nature and is nothing more than *theosis*—being adopted by God.

In 328, St. Athanasius became Bishop of Alexandria. He continued to struggle against Arianism (Arius' assertion that the Son of God was a subordinate entity to God the Father) and forcefully defended the Nicene Creed. Having been subjected to repeated persecutions, he spent 15 of his 47-year episcopal service in exile. His heroic efforts bore fruit, and eight years following his death his teachings were adopted by the Ecumenical Council of Constantinople in 381. St. Athanasius also made very significant contributions to the development of monastic life.

**Patriarch St. Cyril of Alexandria** is one of the most brilliant representatives of the Alexandrian Theological School. He was born in 380 the nephew of Patriarch Theophilus, whom he succeeded in 412. He struggled against Nestorius, the Patriarch of Constantinople, to preserve orthodox teaching. It was for this purpose that Emperor Theodoros II convened the Third Ecumenical Council in Ephesus in 431. During the Council, Nestorius and his teachings were criticized and condemned, leading to the formulation and adoption of the doctrine of *Theotokos* (Mary being the “birth giver of God”). St. Cyril also succinctly articulated his vision of Christ as, “The one incarnate nature of God the Word,” a statement that has become the cornerstone of the Armenian Church's view of Christ's Divinity.



### **VALET PARKING**

For the convenience of our parishioners, **valet service** will be available on **Sundays through February**. Beginning at 9:30 a.m. professional drivers will be available in front of St. James to park your car at no charge. Drivers will also be available until 1:30 p.m. to retrieve your car. We hope this service will help make your trip to St. James easier during the cold and snow.

### **PART-TIME POSITION AVAILABLE**

The St. James Parish Council is seeking a Youth Director/Administrative Assistant for a part-time (20 hours per week) paid position beginning immediately.

The responsibilities of the Youth Director include overseeing, managing and developing Christian youth programs including our parish's local chapters of the Diocese's Armenian Church Youth Organization of America (ACYOA) for both Juniors (ages 12 to 17) and Seniors (ages 18 to 30). The responsibilities of the Administrative Assistant would include various office duties at the direction of the pastor.

The candidate should possess good communication and interpersonal skills and be proficient in basic computer applications. Knowledge of the Armenian language would be helpful, but not required.

A full job description is available upon request. If you would like to be considered for this position, please contact the church office at [\(847\) 864-6263](tel:8478646263) or [office@stjamesevanston.org](mailto:office@stjamesevanston.org).

### **ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH**

#### **8:00 PM VESPERS**

Every third Wednesday of the month

**January 18, 2017**

#### **PRAYER OF INTERCESSION TO THE HOLY MARTYRS**

Multilanguage. With full participation of the faithful.

### **ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH**

#### **ANNUAL PARISH ASSEMBLY**

**SUNDAY, JANUARY 29, 2017**

**12:30 PM**

## HOME BLESSING

One of the holy traditions of the Armenian Church is the Home Blessing Service, which according to St. Gregory of Datev was established by Our Savior Jesus Christ, when after His Resurrection He entered the upper room and blessed the disciples. When it was evening on that day, the first day of the week, and the doors of the house where the disciples had met were locked for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you." (John. 20:19). During the apostolic times, the twelve apostles of Jesus visited the homes of the faithful to bless them and to spread the good news of Christ's birth and His Resurrection. Likewise their followers - priests and bishops, entered the homes of the faithful on the occasions of Theophany and Easter (Holy Resurrection) to tell the good news of our Lord's Nativity and to bless them and their homes through a special Service.

Through the Home Blessing Service, the house of the faithful becomes a small church. "Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ." (Philippians 1:2). During the Service the priest prays to God and asks Him to keep the home, its inhabitants, and the children in good health, so that they live a devout life, glorify the name of Almighty God and heighten the Holy Church.

Love and peace are established in the sanctified home. Therefore, it is desirable that the faithful devoutly keep the graces from heaven, which filled their homes. But if sinful behavior dominates in the house it can never become a church inhabited by the Holy Trinity, saints and angels.

According to the sacred traditions of the Armenian Church, God's blessing is asked for homes on different occasions, like on the Nativity and the Resurrection of Christ, as well as on the joyous occasion of moving into a new home.

**Holiday season is the time when homes are blessed by the Pastor. All parishioners who wish to have their homes blessed on the occasion of the Feast of the Theophany and Nativity of Christ should call Der Hovhan (847) 644-7389 to make arrangements. Have a piece of bread, dish of salt and glass of water available for the blessing.**

### Տ Ե Օ Ր Հ Ե Զ

**Անոնք, որոնք կը փափաքին Ս. Ծննդեան առիթով իրենց բնակարանները օրհնել տալ, թող բարնհաճին հնչաձայնել Տեր Հովհանին (847) 644-7389:**

**FAMILY DINNER NIGHTS @ AGBU/CHICAGO**

**FRIDAY, JAN 20, 2017 6:00-10:00pm**

**7248 N. Harlem Ave, Chicago, IL**

**Dinner donation \$10.00 per person**

**PLEASE RSVP Call 773-991-9869 Email agbuchicago@yahoo.com**

# 13TH ANNUAL POON PAREGENTAN DINNER & DANCE!

SATURDAY, FEBRUARY 25<sup>TH</sup>, 2017

at Avalon Banquet Hall  
1905 E Higgins Road, Elk Grove Village, IL 60007  
6:30 – cocktails \* 7:30 – dinner \* 9:00 – dance



Kef the night away with the Karoon Band.  
Take home timeless memories with our photobooth.

Adult Dinner (w/open bar) - \$45 | Children (ages 4-12) - \$20  
Teens (ages 13-20) - \$30 | Children 3 & under – free  
Dance Only (w/open bar) - \$35

Discount Tickets available until **February 5<sup>th</sup>**.  
Price will then increase \$10 for adults & \$5 for teens and children.  
Deadline for dinner tickets is **February 12<sup>th</sup>**.  
No dinner tickets will be sold after the deadline or at the door.

For additional information and tickets contact:  
Christina Markarian 847-826-6275 christina1@lmkinc.com

## CALENDAR OF WORSHIP SERVICES AND EVENTS

<b>January 15 (Sun.)</b>	Welcome back to Sergeant Arsen Sarkisian
<b>January 15 (Sun.)</b>	Choir meeting and rehearsal
<b>January 18 (Wed.)</b>	Intercessory prayer service
<b>January 20 (Fri.)</b>	Friday Night Dinner at AGBU/Chicago
<b>January 22 (Sun.)</b>	Walk-through the website and presentation of St. James' new mobile app.
<b>January 26 (Thur.)</b>	Prayer Service. Week of Prayer for Christian Unity
<b>January 29 (Sun.)</b>	Annual Parish Assembly
<b>February 4 (Sat.)</b>	Vespers- <i>Kirakamtits</i>
<b>February 5 (Sun.)</b>	Monthly catechism meeting
<b>February 12 (Sun.)</b>	Celebrating Feast of St. Sarkis with ADCC
<b>February 25 (Sat.)</b>	<i>Poon Paregentan</i> Dance
<b>February 26 (Sun.)</b>	<i>Poon Paregentan</i> Sunday
<b>February 27 (Mon.)</b>	Great Lent begins



## FEASTS AND FASTS

- January 16** Commemoration of the Patriarch St. Peter, Bishop St. Vlas and Deacon Abisolom
- January 17** Commemoration of the Hermits Sts. Anton, Triphon, Parsam and Vonoprios
- January 18** Fast
- January 19** Commemoration of King St. Theodos and Children of Ephesus
- January 20** Fast
- January 21** Commemoration of Patriarchs St. Athanasius and St. Cyril of Alexandria



### NAME DAY CELEBRATIONS

Whenever you know a friend or loved one whose Name Day/Feast Day is soon to be celebrated, honor the person by presenting them with a lit candle saying, "*Anoonovut abrees*" or "*Anoonovut dzeranas*" ("May you grow old with your name"). Or you can simply say, "Happy Name Day!"

**NAME DAY** celebrated this week: *Peter, Bedros, Vlas, Abisolom, Anton, Parsam, Theo, Athanas, Cyril, Kyuregh.*

### ST. JAMES CHURCH COMMUNICATIONS

Dear Members of St. James Church Family,

Over the past few years we have developed different ways of communicating with our parishioners. In addition to regular mailings of announcements, flyers, and letters we email the electronic version of our Sunday bulletin, as well as send Calling Post messages via telephone.

If you wish to be added to the mailing, emailing or Calling Post list of any of these services, please provide our office with your current contact information.

### SCRIPTURE READINGS FOR THIS WEEK

- Monday:** Wisdom 5:1-8; Baruch 3:31-4:4;  
Romans 8:28-39; John 10: 11-16
- Tuesday:** Proverbs 21:15-24; Isaiah 19:19-21;  
Hebrews 11:32-40; John 9:39- 10:10
- Wednesday:** 1 Timothy 2:8-3:13; John 2:12-22
- Thursday:** Wisdom 6:2-10; Isaiah 45:1-2; 1 Timothy 2:1-7; Luke 7:1-10
- Friday:** 1 Timothy 4:1-12; John 2:23-3:12
- Saturday:** Proverbs 11:2-11; Isaiah 61:3-7;  
Hebrews 13:7-9; John 16:33-17:8

## GOSPEL READING

### ՅՈՒՀՆՆ 2:1-11

**1**Երրորդ օրը հարսանիք մը կար Գալիլեայի Կանա քաղաքը, եւ Յիսուսի մայրը հոն էր: **2**Յիսուս ալ հրաւիրուեցաւ այդ հարսանիքին, նաեւ՝ իր աշակերտները: **3**Երբ գինին պակսեցաւ, Յիսուսի մայրը ըսաւ անոր. «Գինի չունիս»: **4**Յիսուս ըսաւ անոր. «Կի՛ն, դուն ի՞նչ ունիս ինձի հետ. իմ ժամս դեռ հասած չէ»: **5**Իր մայրը ըսաւ սպասարկուներուն. «Ի՛նչ որ ըսէ ձեզի՝ ըրէ՛ք»: **6**Հոն վեց քարէ կարաս դրուած էր՝ Հրեաներուն մաքրուելու սովորութեան համաձայն. իւրաքանչիւրը կը պարունակէր երկու կամ երեք մար: **7**Յիսուս ըսաւ անոնց. «Լեցուցէ՛ք այդ կարասները ջուրով». ու լեցուցին զանոնք՝ մինչեւ բերանը: **8**Եւ ըսաւ անոնց. «Հիմա հանեցէ՛ք ու տարէ՛ք սեղանապետին». անոնք ալ տարին: **9**Երբ սեղանապետը համտեսեց գինի դարձած ջուրը՝ չէր գիտեր ուրկէ՛ ըլլալը (բայց սպասարկուները՝ որոնք հաներ էին ջուրը՝ գիտէին): Սեղանապետը կանչեց փեսան **10**եւ ըսաւ անոր. «Ամէն մարդ նախ կը մատուցանէ լաւ գինին, ու երբ արբեցած ըլլան՝ ա՛յն ատեն ցածորակը. բայց դուն լաւ գինին պահեցիր մինչեւ հիմա»: **11**Յիսուս իր նշաններուն սկիզբը ըրաւ ասիկա՝ Գալիլեայի Կանա քաղաքին մէջ, եւ ցոյց տուաւ իր փառքը. ու իր աշակերտները հաւատացին իրեն:

### JOHN 2:1-11

**1**On the third day a wedding took place at Cana in Galilee. Jesus' mother was there, **2**and Jesus and his disciples had also been invited to the wedding. **3**When the wine was gone, Jesus' mother said to him, "They have no more wine." **4**"Woman, why do you involve me?" Jesus replied. "My hour has not yet come." **5**His mother said to the servants, "Do whatever he tells you." **6**Nearby stood six stone water jars, the kind used by the Jews for ceremonial washing, each holding from twenty to thirty gallons. **7**Jesus said to the servants, "Fill the jars with water"; so they filled them to the brim. **8**Then he told them, "Now draw some out and take it to the master of the banquet." They did so, **9**and the master of the banquet tasted the water that had been turned into wine. He did not realize where it had come from, though the servants who had drawn the water knew. Then he called the bridegroom aside **10**and said, "Everyone brings out the choice wine first and then the cheaper wine after the guests have had too much to drink; but you have saved the best till now." **11**What Jesus did here in Cana of Galilee was the first of the signs through which he revealed his glory; and his disciples believed in him.

---

*Writing above the main altar:*

"Draw near to God, and He will draw near to you." (James 4:8)